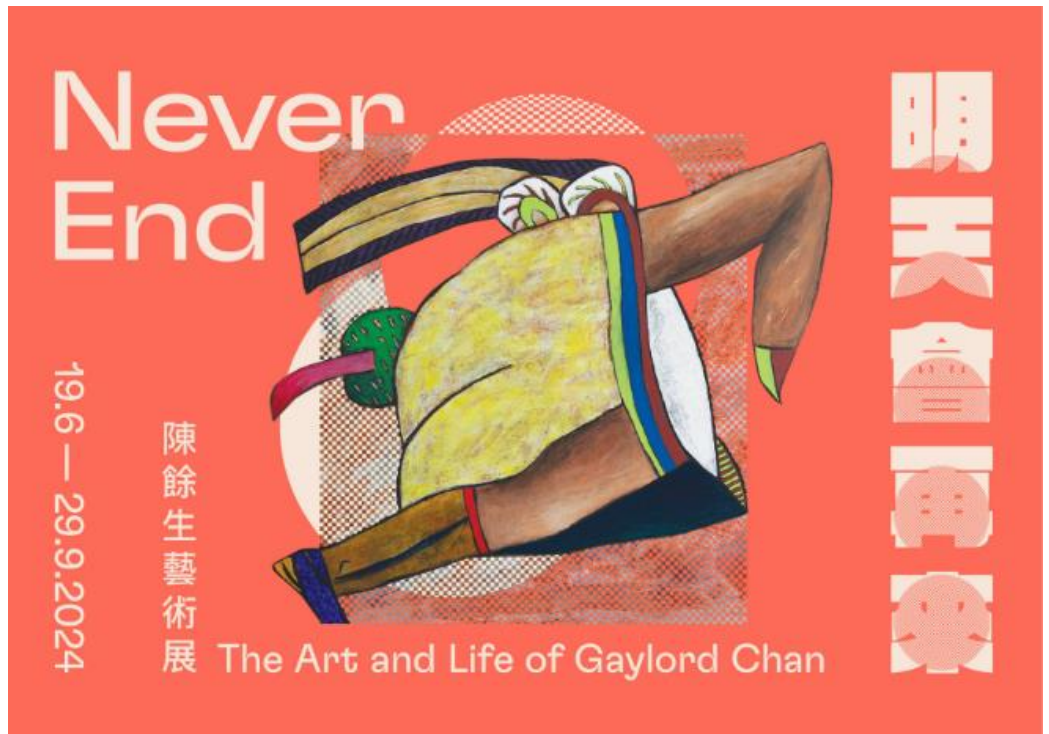


即將發佈

亞洲協會香港中心誠意呈獻

## 「明天會再來：陳餘生藝術展」



香港：2024年5月31——亞洲協會香港中心誠意呈獻「**明天會再來：陳餘生藝術展**」，這是畫家自2020年逝世後首次回顧展覽。展覽將展示超過100件作品以及首次公開的文獻資料，以四部分展開：

(一)「繪畫的文法」探討陳餘生作為畫家以及教育家的實踐。這單元以陳氏自立的「十五字真言」繪畫法則為主軸，以一系列從1960年代至千禧年的作品，展示畫家的核心繪畫元素，為觀眾提供理解他抽象視覺語言的要訣。

(二)「天真與經驗之符號」著重探索陳餘生如何透過象徵抒發情感，作品展示其常用的造型符號之餘，亦反映藝術家獨特的世界觀以及從原住民藝術及文物所汲取的靈感。

(三)「流連色彩之間」著重展現陳餘生對色彩的獨特觸覺以及運用層次塑造不同詩意構圖的興趣，其中的一些作品創作於他 1992 年到紐約視覺藝術學院駐村之後。這單元同時亦將陳餘生的作品配以他寫於晚年的一些詩詞。

(四)「由畫布到屏幕」展示陳餘生趣味盎然的數碼繪畫，包括超過 30 幅從未公開的作品。陳氏在歷經中風及肺癌後，自 2000 年開始轉向用微軟小畫家創作。這單元探討他如何在晚年將藝術實踐從畫布轉化到數碼世界。

本展覽的選作來自**藝術家遺產**、香港藝術館、香港文化博物館以及九個本地及海外私人收藏；由客席策展人黃熙婷、亞洲協會香港中心助理策展人 Hain Yoon 以及展覽顧問周淑芬聯合策劃。

## 展覽出版

亞洲協會香港中心將出版一本配合展覽的雙語圖錄，內容包括三篇研究文章探討陳餘生藝術與人生的不同面向，作者有策展人黃熙婷、英國皇家藝術學會會員房義安以及亞洲藝術文獻庫資深研究員翁子健。圖錄亦包含超過 100 張作品圖、50 張個人歷史照片以及從未出版的文獻。

## 藝術家簡介

陳餘生（1925-2020）在 42 歲不惑之年才正式涉獵藝術，自 1970 年代嶄露頭角後一直不懈地實驗和創作，逐成為香港藝術史上其中最別樹一幟、備受喜愛的畫家之一。他在 1968 年入讀香港大學校外課程部，之後的創作生涯長達五十餘載，跨越時代與媒介的界限。其與時並進的繪畫以及數碼作品耐人尋味，反映人世間陰晴圓缺，歷經多番社會變遷依然耐人尋味，發人深省。



亞洲協會香港中心

*Navigating Shared Futures*

HONG KONG

HOUSTON

LOS ANGELES

MANILA

MELBOURNE

MUMBAI

NEW YORK

PARIS

SAN FRANCISCO

SEOUL

SYDNEY

TOKYO

WASHINGTON, D.C.

ZURICH

陳餘生在 1985 年曾獲英女王伊莉莎白二世授予大英帝國最優秀勳章 (MBE)，表揚其促進中港兩地電信聯繫及達成聯營協議方面的成就。後於 2013 年亦獲香港特別行政區頒發銅紫荊獎，表揚其藝術成就與教育貢獻。他在 1974 年合創香港視覺藝術協會，1989 年創立文苑畫院，1995 年與學生成立藝緣畫會。他自 1993 年開始亦是康樂及文化事務署的博物館專家顧問。

## 展覽資料

### 日期

2024 年 6 月 19 日至 9 月 29 日

### 地點

麥禮賢夫人藝術館  
亞洲協會香港中心  
香港金鐘正義道 9 號

### 開放時間

星期二至星期日：上午 11 點至 下午 6 點  
每月最後一個星期四：上午 11 點至晚上 8 點  
逢星期一休息  
免費入場



亞洲協會香港中心

*Navigating Shared Futures*

HONG KONG

HOUSTON

LOS ANGELES

MANILA

MELBOURNE

MUMBAI

NEW YORK

PARIS

SAN FRANCISCO

SEOUL

SYDNEY

TOKYO

WASHINGTON, D.C.

ZURICH

## 展覽公共教育項目

### 兒童藝術工作坊

在這一系列的實踐工作坊中，孩子們將步入陳餘生抽象藝術的充滿活力的世界。他們將透過三個工作坊了解大膽的形狀、鮮豔的色彩以及自由表達自己的力量：製作旗幟、在畫布上繪畫以及使用 Microsoft Paint 小畫家探索數位藝術。導師將指導他們完成整個過程，從選擇完美的色調到設計自己的抽象傑作。Microsoft 小畫家工作坊從數位藝術的創新世界中汲取靈感，將幫助引導孩子們完成使用數位平台創作獨特傑作的過程。正如陳餘生等藝術家重新定義了藝術的邊界一樣，亞洲協會香港中心將向參與的孩子們展示如何利用科技的力量來表達他們的藝術願景。

透過這一系列引人入勝的互動體驗，參與的孩子不僅能獲得藝術欣賞的機會，還能培養創造力、精細運動協調和自我表達等基本技能。此外，他們還將有機會自豪地展示他們獨特的創作，並將對藝術的熱情帶回家。

### 長者藝術工作坊

陳餘生在晚年的時候才開始創作戶外的旗幟。這個藝術工作坊讓長者在旗形的帆布畫板上畫畫。不僅可以培養藝術技能，還會發現踏上藝術之旅永遠為時未晚，且能創作反映他們生活經驗和獨特視角的作品。

工作坊日期：

兒童藝術工作坊：7月7日、8月4日及8月17日（下午2時正）

長者藝術工作坊：9月24日（下午2時正）

### 每月沙龍講座

亞洲協會香港中心畫廊將在展覽期間每月舉辦藝術沙龍。每個月，我們都會邀請特邀嘉賓加入我們，享受充滿活力和身臨其境的體驗，該體驗匯集了三個迷人的元素：家庭電影放映、陳餘生的詩歌朗誦以及他的學生和朋友的見解。

每月沙龍講座日期：6月22日、7月27日、8月31日及9月28日（下午3時正）

## 藝術療愈計畫：從抽象藝術中養生

為中學生和老年人專設一個致力於透過抽象藝術進行治療的計畫。該計畫是一次變革的治療之旅，旨在提供安慰、聯繫和通往情緒健康的途徑。

## AI 互動導賞團

除了亞洲協會香港中心每週由經驗豐富的講解員帶領的公眾導賞外，三場遊覽還將配備特殊的人工智能聊天機器人。看看人工智能機器人如何在展覽中用作學習工具，這個 AI 導賞之旅將鼓勵參觀者與人工智能機器人互動，向其詢問有關藝術家和藝術品的問題，並與小組分享他們的經驗。

AI 互動導覽日期：7 月 14 日、8 月 18 日、9 月 15 日（下午 2 點半為英文場次；下午 3 點半為中文場次）

## High-Res Key Visual

Attached with the mail.

## 網站

<https://asiasociety.org/hong-kong/exhibitions/never-end-art-and-life-gaylord-chan>



亞洲協會香港中心

*Navigating Shared Futures*

HONG KONG

HOUSTON

LOS ANGELES

MANILA

MELBOURNE

MUMBAI

NEW YORK

PARIS

SAN FRANCISCO

SEOUL

SYDNEY

TOKYO

WASHINGTON, D.C.

ZURICH

## 關於亞洲協會香港中心

亞洲協會香港中心（ASHK）是一所非牟利、非政府的教育組織，於一九九零年由時任恒生銀行名譽董事長利國偉爵士帶領下和一群香港社會領袖成立的學術平台。作為亞洲協會十四個中心之一，其使命是在文化藝術、商業和政策領域為亞洲和世界的共同未來導航。自 2012 年以來，香港亞洲協會於金鐘的會址正式啟用，那是一個兵營舊址，一個英國駐港陸軍的基地各往處，一個充滿歷史、文化意義和自然美景的地方。這塊佔地 1.3 公頃的土地上有四座前英軍建築，是英軍在 19 世紀中期建造的，用以儲存炸藥。透過保護、修復和活化再利用，該遺產已轉變為一個文化和知識中心，將遺產保護與獨特的現代美學相結合，配備了世界級的表演和會議設施，為社區提供廣泛的藝術和文化、商業和政策計劃以及展覽。亞洲協會香港中心的成立全數由本地資金贊助，並透過會員會費、籌款活動以及個人、企業和基金會的捐款來支持和推進其使命。

## 傳媒查詢，請與亞洲協會香港中心傳訊部聯絡：

Munira Rahman

Senior Manager, Communications and Programs

Asia Society Hong Kong Center

Tel: (852) 2103 9570

[rahman@asiasociety.org.hk](mailto:rahman@asiasociety.org.hk)

[mediahk@asiasociety.org.hk](mailto:mediahk@asiasociety.org.hk)

## 追蹤我們：

Facebook: [www.facebook.com/asiasocietyhongkong](http://www.facebook.com/asiasocietyhongkong)

Instagram: [www.instagram.com/asiasocietyhk](http://www.instagram.com/asiasocietyhk)

Twitter: [www.twitter.com/asiasocietyhk](http://www.twitter.com/asiasocietyhk)

WeChat: <https://bit.ly/3ANP0eL>

YouTube: [www.youtube.com/asiasocietyhk](http://www.youtube.com/asiasocietyhk)

LinkedIn: [www.linkedin.com/company/asia-society-hong-kong-center](http://www.linkedin.com/company/asia-society-hong-kong-center)

## 主辦單位：



*Navigating Shared Futures*

HONG KONG

HOUSTON

LOS ANGELES

MANILA

MELBOURNE

MUMBAI

NEW YORK

PARIS

SAN FRANCISCO

SEOUL

SYDNEY

TOKYO

WASHINGTON, D.C.

ZURICH

資助：



展覽贊助人：

Virginia and Wellington Yee  
Margie Yang and Dee Poon  
Rita and KC Kung

酒商贊助：



合作媒體：



香港藝術發展局支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。